

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0231

Martedì 16.04.2013

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

- ◆ MESSAGGIO DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE FRANCESCO PER LE VITTIME DELL'ATTENTATO ALLA MARATONA DI BOSTON
- ◆ AUGURI DEL SANTO PADRE FRANCESCO A BENEDETTO XVI PER IL COMPLEANNO

◆ MESSAGGIO DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE FRANCESCO PER LE VITTIME DELL'ATTENTATO ALLA MARATONA DI BOSTON

MESSAGGIO DI CORDOGLIO DEL SANTO PADRE FRANCESCO PER LE VITTIME DELL'ATTENTATO ALLA MARATONA DI BOSTON

Pubblichiamo di seguito il Messaggio di cordoglio per le vittime dell'attentato compiuto ieri nel corso della Maratona di Boston, inviato dal Cardinale Segretario di Stato Tarcisio Bertone - a nome del Santo Padre Francesco - all'Arcivescovo della città, Em.mo Card. Sean Patrick O'Malley, O.F.M. Cap.:

● MESSAGGIO

HIS EMINENCE CARDINAL SEAN O'MALLEY
ARCHBISHOP OF BOSTON

DEEPLY GRIEVED BY NEWS OF THE LOSS OF LIFE AND GRAVE INJURIES CAUSED BY THE ACT OF VIOLENCE PERPETRATED LAST EVENING IN BOSTON, HIS HOLINESS POPE FRANCIS WISHES ME TO ASSURE YOU OF HIS SYMPATHY AND CLOSENESS IN PRAYER. IN THE AFTERMATH OF THIS SENSELESS TRAGEDY, HIS HOLINESS INVOKES GOD'S PEACE UPON THE DEAD, HIS CONSOLATION UPON THE SUFFERING AND HIS STRENGTH UPON ALL THOSE ENGAGED IN THE CONTINUING WORK OF RELIEF AND RESPONSE. AT THIS TIME OF MOURNING THE HOLY FATHER PRAYS THAT ALL

BOSTONIANS WILL BE UNITED IN A RESOLVE NOT TO BE OVERCOME BY EVIL, BUT TO COMBAT EVIL WITH GOOD (CF. ROM 12:21), WORKING TOGETHER TO BUILD AN EVER MORE JUST, FREE AND SECURE SOCIETY FOR GENERATIONS YET TO COME.

CARDINAL TARCISIO BERTONE
SECRETARY OF STATE

[00515-02.01] [Original text: English]

AUGURI DEL SANTO PADRE FRANCESCO A BENEDETTO XVI PER IL COMPLEANNO

Questa mattina in occasione del genetliaco del Papa emerito Benedetto XVI, il Santo Padre Francesco ha iniziato la celebrazione della Messa nella Cappella della Domus Santa Marta invitando alla preghiera tutti i presenti con queste parole: "Oggi è il compleanno di Benedetto XVI, offriamo la Messa per lui, perché il Signore sia con lui, lo conforti e gli dia molta consolazione".

Nel corso della mattinata, il Papa Francesco ha poi fatto una cordiale telefonata di auguri a Benedetto XVI a Castelgandolfo, estendendo i suoi saluti e auguri anche al fratello, Mons. Georg Ratzinger, che si trova da diversi giorni a Castelgandolfo, dove si è trattenuto proprio per festeggiare in forma familiare e fraterna la ricorrenza odierna, e che festeggerà il suo onomastico il prossimo 23 aprile, come il Santo Padre.

[00516-01.01] [Testo originale: Italiano]

[B0231-XX.01]
